ETANG PLAISIR

PLEIN D'ASTUCES & INSPIRATION SUR LES ÉTANGS

ÉDITION GRATUITE 2013



www.etangplaisir.com

www.etangplaisir.com

REMPLI D'INFORMATIONS CLAIRES SUR LES ÉTANGS



- ➔ de l'eau claire
- ➔ étang écologique
- ➔ les différent types de bassins
- ➔ informations sur les produits
- ➔ des astuces et conseils professionnels
- ➔ agenda d'étang
- ➔ plan pas à pas
- ➔ vidéos fonctionnelles
- ➔ des réalisations inspirantes
- ➔ références & indications du coût
- ➔ une fonction de recherche pratique pour trouver un entrepreneur fiable ou un point de vente dans votre région

***Photographie et texte:** Distri Pond*
***Lay-out:** PSG*
***Editeur responsable:** Koen Verhaert, 2480 Dessel.*






SOMMAIRE



PONDTECHNICS
PROFESSIONAL WATER GARDEN SOLUTIONS



Firestone
POND GARD
Lining for Life



Messner
moves water...



ECOlogics
products from recycled plastic

L'étang de natation naturel

Un étang de natation dans votre jardin, c'est le plaisir à l'état pur. Il attire l'attention, aucun visiteur n'y résistera. A condition d'être prévu d'un bon système de filtration, l'eau reste claire et saine; ceci suivant un cycle naturel et durant toute l'année. Grâce à des appareils à faible consommation, le fonctionnement d'un étang de baignade demande un budget de fonctionnement limité et un entretien minimal.



Les propriétaires de cet étang de natation désirent trouver du repos après leur journée de travail. Ils ont opté pour un tracé simple, bien visible de la cuisine et de la terrasse. Ainsi, ils peuvent profiter quotidiennement du miroir d'eau. L'eau est chauffée et ceci permet aux propriétaires de nager dès que le printemps arrive et jusque tard en arrière saison.

Ce bassin de natation fonctionne selon le **principe 'downflow'**. La zone de lagunage est délimitée de la zone de natation par un mur de séparation qui se trouve en-dessous de la surface de l'eau et qui soutient des dalles. L'espace créé entre les dalles va fonctionner comme un genre d'écumeur. Le flux de l'eau dirige les feuilles et les autres particules de saletés dans le lagunage. C'est ici que se passe la filtration biologique de l'eau: par moyen de plantes de marais, comme l'iris jaune et une combinaison de pierres poreuses comme la pierre de lave et le minéral filtrant Clinopti Plus. Ce dernier est un excellent support pour les bactéries utiles, adsorbe des composants nocifs et améliore la qualité de l'eau. Dans la zone de marais, un 'drain connector' peut fonctionner comme support des tuyaux de drainage et comme puits de contrôle pour la pompe.
Pour obtenir une eau particulièrement pure, l'entrepreneur a installé un appareil UV-C. C'est un appareil professionnel qui élimine les algues microscopiques.

Deux pompes puissantes Power-Tec de Messner font circuler l'eau. Leur coût de fonctionnement est plus basse que celui d'une pompe piscine normale. En plus, on peut les utiliser sans problème en-dessous du niveau de l'eau.
Pour chauffer, une pompe à chaleur est reliée à une pompe Messner MPF qui va chercher l'eau filtrée dans le marais (à travers un passe-parois multifonctionnelle de Pond Technics).

Cet étang de natation est habillé avec une bâche EPDM Pond-Gard de Firestone. Elle résiste aux UV et à l'ozone et aura une durée de vie de plusieurs dizaines d'années. La couleur noire de la bâche capture les rayons solaires et fait monter la température de l'eau de quelques degrés.

Dans la zone de natation, nous remarquons deux projecteurs LED (Light WDS 100E de Pond Technics) qui créent une ambiance agréable et invitent à passer du temps autour de l'étang quand il fait beau. Le spectacle est superbe même pendant les soirées sombres hivernales!

Les propriétaires ont choisis pour des vieilles pierres bleues Chinoises pour la finition des bords. Ce style correspond à la grandeur rustique de l'habitation et du poolhouse.

Merci à : Cools bvba – Essen

DIMENSIONS:

- ✓ Zone de natation: 15m x 5m x 1,5m de profondeur
- ✓ Zone de lagunage: 3,75m x 5m

CONSTRUCTION:

- ✓ Blocs béton creux sur fondation en béton

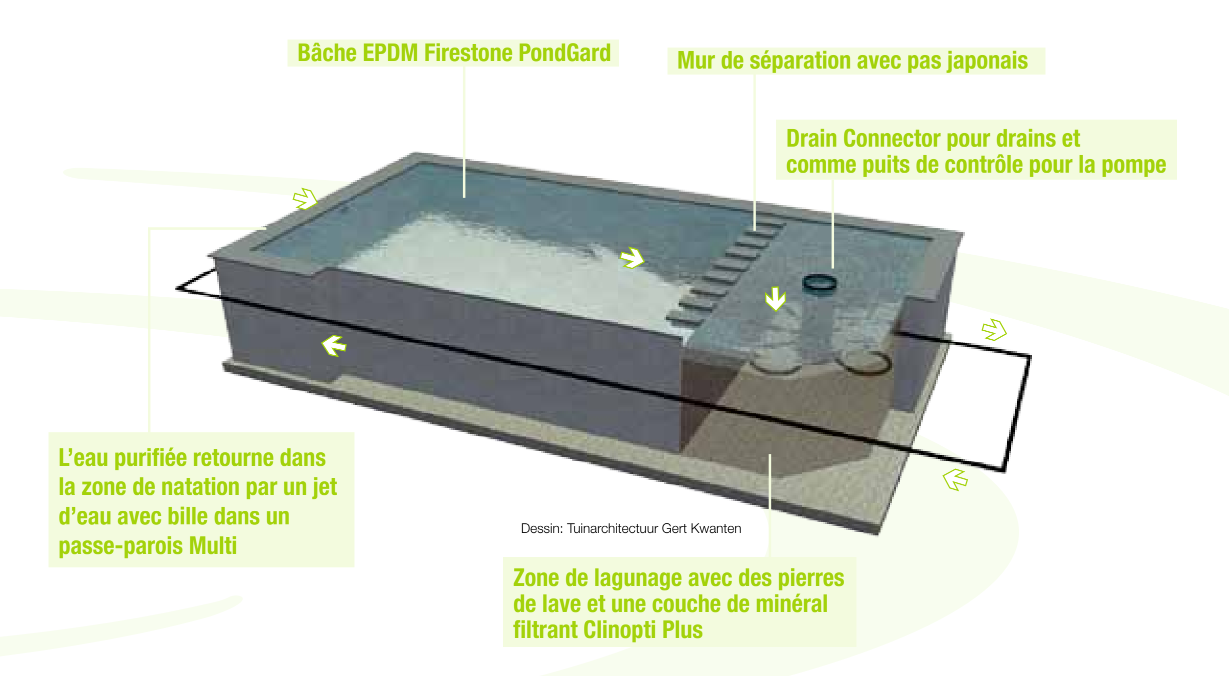
ASTUCE

Les spots DEL de la dernière génération sont les SmartLED et les BrightLED de Pond Technics. Ils ont un microchip intégré qui protège la lampe automatiquement et qui donne une intensité et couleur constante de lumière. Ceci indépendamment de la longueur du câble et de la tension. Plus d'infos sur **www.etangplaisir.com**





ÉTANG DE NATATION SELON LE PRINCIPE ‘DOWNFLOW’



Dessin: Tuinarchitectuur Gert Kwanten

On peut aussi concevoir un étang de baignade selon le principe ‘upflow’. Dans ce cas, la zone de natation est filtrée par moyen de skimmers qui se trouvent en-dessous des dalles de finition (donc presque invisibles). Ces écumeurs vont aspirer les traces de la surface de l’eau et filtrent une première fois. Ensuite, les particules plus fines sont transportées à travers un puits de pompage vers une zone de décantation en-dessous du lagunage. L’eau passe ensuite le lit de pierres de lave et de Clinopti Plus, ceci du bas vers le haut. Ce système facilite l’entretien. Les particules de saletés décantent dans la zone creuse en-dessous du lagunage. On peut les aspirer, disons une à deux fois par an avec l’aide d’une pompe de cave que l’on place dans le Dirt Remover de Pond Technics. Le résultat: un miroir d’eau brillant!

ASTUCE

Vous pouvez faire des économies lors de l’aménagement de votre étang. Beaucoup d’entrepreneurs peuvent vous livrer les matériaux correctes et vous accompagner pendant votre projet ‘do-it-yourself’. Pour un entrepreneur fiable : **www.etangplaisir.com**

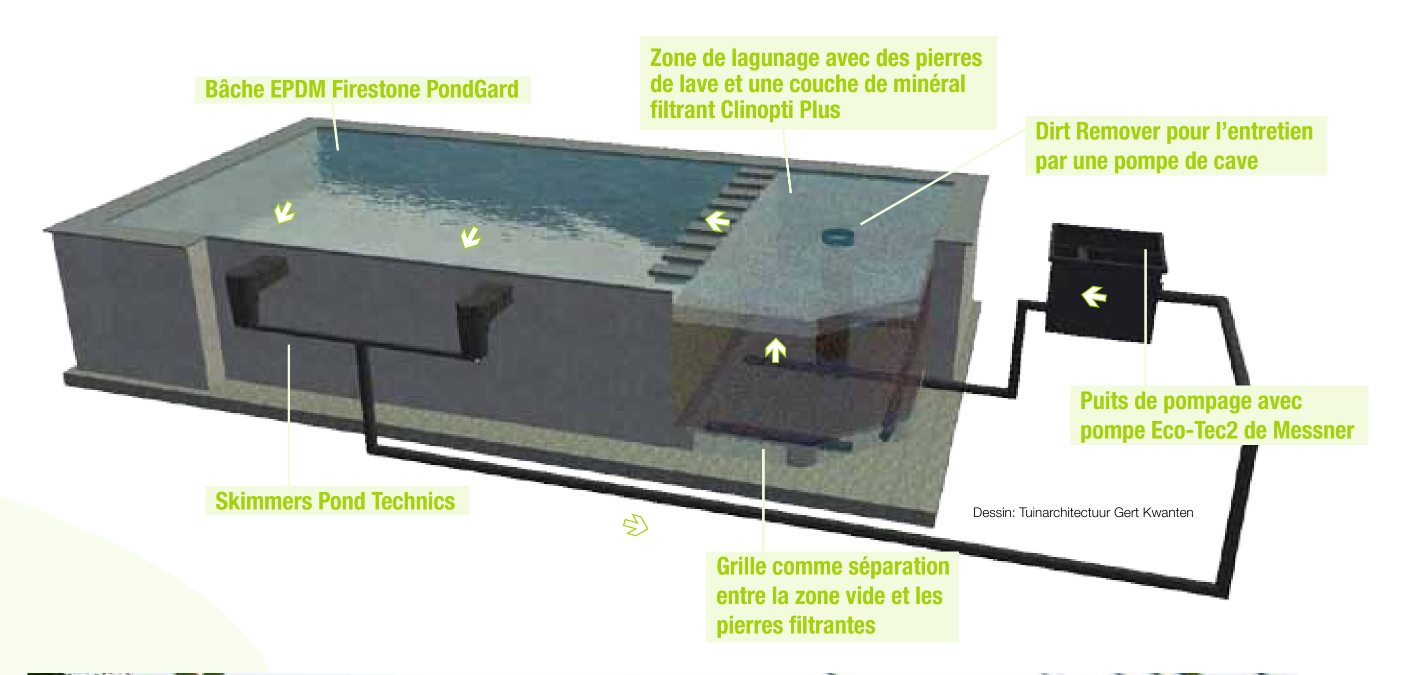
ASTUCE

En apprendre plus sur les avantages d’un étang de natation naturel vis-à-vis d’une piscine classique ? Besoin d’inspiration ? Surfez vers **www.etangplaisir.com**

Photos: Wiltae - Deinze



ÉTANG DE NATATION SELON LE PRINCIPE 'UPFLOW'



ASTUCE

Vous pouvez ajouter de l'oxygène par moyen d'une pompe à air dans la zone de filtration. Ceci permet aux bactéries purifiantes de travailler dans les meilleures conditions.

Le bassin **d'agrément**: un jeu d'eau

Un bassin d'agrément peut être très différent en fonction des besoins du propriétaire : beaucoup de plantes et de poissons ou un bassin rectiligne épuré. Des éléments fantaisistes, des effets de claquement de l'eau, un silence complet… Une diversité qui permet au jardin de s'exprimer.

Le client a directement été séduit par le dessin hyper moderne du bassin. Les exigences étaient que : l'eau soit clair, pas de présence de poissons et le plus important, de donner une impression de marcher sur l'eau. Les formes rectilignes donnent à cet étang un aspect futuriste, cependant il s'intègre parfaitement dans un environnement paysager.

Le plan compte un bassin plus ou moins carré dans lequel vient se jeter l'eau de chaque côté via un élément rectiligne et allongé. L'étanchéité est réalisée avec l'EPDM Firestone PondGard, celui-ci est collé sur la paroi en béton. Les méga dalles de $1m^2$ reposent sur un mûr de 60 cm de large.

Le système de filtration est réalisé selon le principe « downflow ». Le lagunage a été créé dans la zone triangulaire. L'eau circule entre les dalles et descend dans le lagunage à travers le minéral filtrant Clinopti Plus. Une buse de contrôle de 400 mm contient 2 pompes Eco-Tec2 de basse consommation de Messner. Celles-ci refoulent dans les 2 cascades déversoirs. Sur un des circuits, un UV Nirox a été placé dans une chambre technique





DIMENSION:
✓ Bassin: 4m sur 4m sur 1m profond- déversoir: 4m sur 2m50 ✓ Lagunage : 1.5m²

CONSTRUCTION :
✓ Bloc creux armé sur Chappe en béton



en dessous-de la terrasse en bois. Grâce à cet appareil en acier inoxidé, l'eau reste propre et claire.
L'eau ensuite circule dans les éléments supérieurs via le gris blanchâtre Clinopti Plus et se déverse dans le bassin principal. Le Clinopti a non seulement un élément filtrant efficace, il est également un recouvrement de fond décoratif.

Pour profiter pleinement de leur jeu d'eau lorsque qu'il fait obscur, 2 spots DEL BrightPower ont été installés en dessous des cascades. Ceux-ci sont intégrés dans des passes-parois WDM50, également de la marque Pond Technics. Une solution esthétique qui permet de ne pas voir de câblages dans le bassin.

Merci à Pépinière Jonathan Rigaux - Neufchâteau







Un bassin d'agrément peut également être construit sans lagunage. Dans cette configuration, vous allez skimmer la surface de l'eau et purifier l'eau biologiquement.

- Effet miroir, grâce à l'effet des skimmers
- Eau claire avec un minimum d'entretien
- Filtrer efficacement grâce au Matala soft et le minéral filtrant clinopti plus
- L'ouverture dans le couvercle, permet une aération et est important pour la croissance des micro-organismes

ASTUCE

Désirez-vous enrichir votre jardin d'un bassin d'agrément? Laissez-vous vous inspirez sur **www.etangplaisir.com** et trouvez un entrepreneur fiable ou un revendeur dans votre région.

BASSIN D'AGRÉMENT AVEC COMBINAISON FILTRE ÉCUMEUR ET FILTRE CASCADE

FILTRER MÉCANIQUEMENT & PURIFIER BIOLOGIQUEMENT

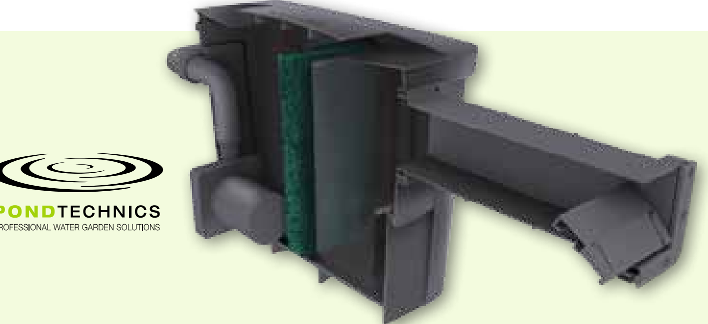
➔ Filtre cascade

SKIMMER

Filtre skimmer ←







PONDTECHNICS
PROFESSIONAL WATER GARDEN SOLUTIONS

SOUS LES PROJECTEURS

Filtre skimmer Pond Technics S100

LA COMBINAISON OPTIMALE:

- ✓ ***skimmer***
- ✓ ***filtration mécanique*** *(par les tapis Matala)*
- ✓ ***épuration biologique*** *(grâce aux bactéries utiles qui poussent sur les tapis Matala)*

- ✓ *enlèvement effectif et rapide des saletés de surface*
- ✓ *la buse d'entrée prolongée et placée en haut apporte deux avantages importants:*
  - ➔ *la pierre de finition du bord se place au-dessus.*
  - ➔ *l'entrée de l'écumeur reste en dessous du bord de l'étang et n'est donc pas visible*
- ✓ *très solide et compacte, mise en terre facile*
- ✓ *un minimum d'entretien*
- ✓ *grand filet de rétention: à vider moins souvent, prévient le colmatage des autres masses filtrantes*
- ✓ *avec de la place pour la pompe, qui se trouve alors en dehors de la pièce d'eau: un plus pour l'entretien!*

SOUS LES PROJECTEURS

Filtre cascade Pond Technics WF100

LA COMBINAISON OPTIMALE:

- ✓ ***filtration mécanique*** *(par les tapis Matala)*
- ✓ ***épuration biologique*** *(grâce aux bactéries utiles installés sur les tapis Matala et le minéral filtrant Clinopti Plus)*

- ✓ *filtration progressive, du gros vers le fin*
- ✓ *filtration mécanique: tamiser et décanter*
- ✓ *épuration biologique: les déchets sont transformés en nutriments*
- ✓ *contient deux masses filtrantes complémentaires: Matala Soft et Clinopti Plus*
- ✓ *deux possibilités: sortie cascade ou sortie buse*
- ✓ *élémentaire et fiable*
- ✓ *extrêmement solide et compacte*
- ✓ *mise en terre (partielle) possible*



UN MONDE DE FAUNE & FLEURE

Le plus important pour le biotope de l'étang est l'équilibre de la relation entre les plantes, les animaux et l'eau.
Lorsque 1/3 (jusqu'à 2/3 en été) de la surface de l'eau est voilée avec des plantes couvrantes (nénuphars, plantes flottantes, iles flottantes,..) cela permet de favoriser l'équilibre de l'eau et offre un visuel attrayant.
Une croissance abondante des plantes aquatiques est obtenue grâce à la réalisation de profondeurs différentes, des zones peux profondes, un lagunage, une rivière. Un endroit mi-ombragé est l'endroit idéal pour un étang à plantes. Réservez toujours le côté le plus ensoleillé pour vos nénuphars, ils vous offriront en retour les plus belles fleurs.
Les ides mélanotes et les rotengles rouges sont des poissons idéals et ne demandent que peu d'attention et d'entretien.
Pour obtenir plus d'informations sur les applications spécifiques aux amphibiens et sur les .plantes, veuillez consulter www.etangplaisir.com.

NÉNUPHARS: CÉLÉBRITÉ DANS L'ÉTANG

Les nénuphars sont les attrapes-oeil de votre bassin. A partir du printemps (avril), les bourgeons immergent du fond de l'étang et montent à la surface. Ils remontent avec élégance et déplient leurs feuilles et flottent alors sur l'eau. La profondeur à laquelle le nénuphar est planté dépend de la nature et race de la plante.
Les nénuphars sont également une source de couleur dans l'étang, beaucoup d'entre eux possèdent une odeur délectant. Durant toute la période de l'été, ils offrent leur fleur et ce jusque tard dans l'automne. Le troisième ou le quatrième jour après l'ouverture, la fleur reste fermée et coule lentement.

Les nénuphars sont non seulement beaux mais apportent également leur aide au fonctionnement biologique de la pièce d'eau. Les feuilles flottantes diminuent l'effet des UV dans l'eau et prévient la prolifération des algues. Lors des journées chaudes, l'eau se tempère. Les plantes apportent aux poissons un refuge pour se cacher lorsque le danger se présente.



Etang écologique

Un étang naturel ou de natation est en soi déjà quelque chose d'écologique. L'eau vit et attire toutes sortes d'animaux et d'insectes utiles; une preuve d'eau saine! Dans un étang de baignade naturel, il n'y a pas de place pour les dérivés de chlore.

Choisir des matériaux écologiques

➔ Avec la bâche Firestone PondGard, vous vous engagez écologiquement : en tant que producteur de membrane en EPDM, Firestone Building products propose des produits durables et a opté pour un processus respectueux de l'environnement.

Firestone PondGard est produit de sorte que la membrane ne soit pas toxique pour les plantes et poissons. Le marquage sur la bâche en est la garantie. La bâche est inerte et résiste aux bactéries et algues avec des étangs sains et naturels comme résultat.





➔ Ecologics Ecolat® latte de bordure et Ecopic® piquets sont une alternative aux bois dur. On peut facilement créer une berge d'étang avec du bois tropical dur. Les lattes en bois ne sont cependant pas pratiques car elles sont rigides et ne résistent pas dans le temps. L'emploi du bois exotique de plus est largement critiqué. Aujourd'hui, il est utile d'utiliser l'alternative : Ecolat® et Ecopic®. La latte pour bordures et les piquets sont fabriqués à partir de matière synthétique recyclée. Ils sont imputrescibles et utilisables pour les formes courbées ou droites. Ils sont plus souples qu'une planche en azobe et respectent l'environnement. Plus d'infos sur **www.ecologics-garden.com**.





Choisir une basse consommation

Etang écologique ne signifie pas seulement travailler avec des matériels respectueux de l'environnement. La consommation joue un rôle important pour l'environnement et votre portefeuille.

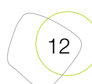
➔ Vous pouvez de nos jours choisir pour une pompe avec une consommation extrêmement basse. Les pompes Eco-XN font circuler beaucoup d'eau avec peu d'électricité. La consommation représente à 30% de moins que des pompes comparables sur le marché. Plus d'infos: **www.messner.be**.



➔ Pour mettre en valeur l'aspect ambiance de votre plan d'eau, vous pouvez opter pour un éclairage basé sur la technologie LED de Pond Technics. Le coût de l'énergie sera bas et vous allez créer tout de même une dimension supplémentaire. Les LED ont en plus une durée de vie prolongée et les lampes ne devront pas souvent être remplacées.









Adaptations spécifiques pour les amphibiens

La mare aux batraciens est un type de bassin spécifique. C'est un genre d'étang fortement apprécié par les gens qui adorent la nature. Il s'agit d'un plan d'eau petit ou grand, prévu comme refuge et lieu de reproductions pour les grenouilles, les crapauds, les tritons et d'autres animaux aquatiques menacés. Une telle pièce d'eau deviendra une réserve naturelle privée où on peut observer la nature et avoir un moment privilégié avec celle-ci.
Le meilleur emplacement pour l'étang est un endroit ou la faune sera le moins dérangée. L'endroit sera ensoleillé, éventuellement, créer une haie, un mur ou le vent aura alors peu d'influence. Attention, respecter une certaine distance pour la haie ou les plantes, pour ne pas ombrager trop le bassin, la structure permettra un ensoleillement et la température de l'eau sera favorable aux plantes et à leur développement. Un étang ensoleillé développera toutes sortes de plantes avec abondances, de plus les amphibiens et les planctons sont friands de la chaleur.

ASTUCE

On peut aménager une mare d'amphibien facilement et pour un budget limité. Pour plus d'info **www.etangplaisir.com**

Adaptations spécifiques pour les libellules

Petits et grands sont intéressés par les libellules, leurs belles couleurs et leurs présences sont les facteurs déterminants de leur popularité. Les libellules ne constituent aucun danger pour nous et sont utiles comme consommateurs de grandes quantités de moustiques et mouches. L'étang idéal pour les libellules est relativement grand, riche en plantes, contient de l'eau claire et de préférence, sans poissons. Il se trouve de préférence à l'abri du vent, pour un microclimat.
Le milieu dans lequel elles vivent est particulier. Les plantes qui s'enracinent au fond de l'étang et qui posent leur feuilles au dessus de la surface de l'eau, sont indispensables dans un étang à libellules. Lors de la mutation, les nymphes sortent de l'eau et mutent via ces plantes et deviennent des libellules.

ASTUCE

On peut aménager une mare à libellules facilement et pour un budget limité, plus d'info **www.etangplaisir.com**







Plan d'étang pas à pas

Vous avez pris la décision de retrousser vos manches et de réaliser l'étang de vos rêves? Notre plan est détaillé afin de faciliter pas-à-pas votre démarche.

Tout commence avec le bon choix des matériaux. La réalisation sera facile avec les produits professionnels et fiables de Firestone, Messner, Ecologics et Pond Technics, ceux-ci vous garantissent une eau limpide. Ils sont de haute qualité pour vous permettre de profiter longtemps et sans souci de votre pièce d'eau!

ASTUCE | Trouver un point de vente dans votre région? Regardez sur **www.etangplaisir.com**

1 DÉTERMINER L'ENDROIT ET LE MODÈLE

Nous délimitons la forme du plan d'eau dans le jardin. Ceci peut se faire avec un tuyau d'arrosage ou avec une corde. Rectangle, cercle et ovale sont des formes de base simples avec lesquels nous pouvons former beaucoup d'autres jolis modèles.

2 CREUSER LE TROU

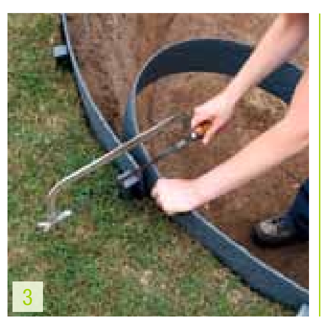
Un plan d'eau doit être assez profond, avec des zones de 80 à 100 cm de profondeur. Les zones profondes sont nécessaires; ainsi la vie aquatique peut survivre en hiver. La profondeur est également utile en été. Des bassins peu profonds se réchauffent trop vite pendant la journée et se refroidissent trop vite pendant la nuit, ce qui nuit à l'équilibre biologique. Les parois peuvent être en pente; pour obtenir un bassin avec beaucoup de volume pour les poissons. Nous pouvons également opter pour un bassin avec 2 ou 3 niveaux horizontaux (accès faciles et conseillés pour un bassin à plantes). Nous réalisons un 'escalier' de au moins 30 cm de large et 25 cm de profond pour les plantes de marais, une zone de 50 cm de profondeur pour les nénuphars et une zone d'eau profonde de 80 cm. Celle-ci constitue au moins 20 à 30 % de la surface totale.

3 LE BORD À NIVEAU AVEC ECOLAT

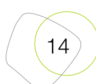
Une pièce d'eau avec un bord bien fini et parfaitement horizontal permet de montrer le moins possible l'étanchéité. Vous pouvez réaliser ceci facilement avec des lattes Ecolat® d'Ecologics. Elles sont fabriquées en matière synthétique recyclée, imputrescibles et possèdent une longue durée de vie. Elles sont pliables et donc idéales pour des formes courbées.
Les Ecolats sont fixées à l'aide de piquets Ecopic® au profil H. Ils sont faciles à enfoncer tous les 50 cm dans le sol et permettent une grande stabilité. Ensuite, les Ecolats sont fixées sur les Ecopics, côté intérieur du plan d'eau.
Les Ecolats vont dépasser de 5 cm les piquets Ecopic® et doivent être positionnées parfaitement à l'horizontale. Ils sont fixés avec des vis en inox (deux par piquet).
Ecolat® est disponible en rouleau de 25 m ou comme latte droite de 2 ou 3 m; hauteurs 14 cm ou 19 cm.
Ecopic® piquets sont disponibles en hauteurs de 38cm, 62 cm ou 76 cm.


1


2


3


4





5



6



7



8a



8b



10

4 POSER LE FEUTRE DE PROTECTION

Un feutre de protection solide est nécessaire pour protéger la bâche par en-dessous (contre les frottements, les perforations par des objets aiguës). Le feutre de protection est posé sur toute la surface du fond, sur les parois et également sur les bords en Ecolats.

5 POSITIONNER LA BÂCHE

Nous utilisons la formule suivante pour déterminer la longueur de la bâche: longueur du bassin + 2x la profondeur + 2x40 cm de réserve pour la fixation des bords. Pour la largeur, nous procédons de la même façon. La deuxième situation est concrète, le trou est déjà terminé, les prises de mesures sont simples : on prend une corde, un décamètre, on le laisse courir librement, vraiment librement dans la longueur la plus grande et ensuite dans la largeur, on y ajoute aux deux mesures 40 cm de réserve de chaque côté de nouveau pour la fixation des bords. Nous plaçons la bâche dans le trou, faites ensuite suivre la bâche sur le fond et les parois. Essayez de placer les plis le plus verticalement possible. Ainsi, ils seront à peine visibles, une fois le bassin rempli d'eau.

6 REMPLIR LE PLAN D'EAU

Nous lestons la bâche qui se trouve en dehors du bord. On remplit le bassin avec de l'eau du robinet. Après, le surplus de bâche peut être coupé. Autour de la pièce d'eau, il faut garder 30 à 40 cm de bâche (en dehors) pour pouvoir l'ancrer facilement. Après ceci, vous pouvez commencer l'ancrage et la finition définitive de la bâche.

ASTUCE | Utilisez AquaStart dans votre plan d'eau nouvellement aménagé. Découvrez les avantages sur la page 19.

7 LA PLANTATION

Une belle pièce d'eau est généralement plantée de jolies plantes aquatiques. Si vous les placez dans des paniers, elles seront faciles à déplacer et à entretenir. Pour le remplissage des paniers à plantes, nous recommandons le minéral Clinopti Plus®. Grâce à sa grande surface intérieure et son action unique, ce minéral fait beaucoup plus que d'autres substrats. Nous obtenons un milieu beaucoup plus stable avec moins de fluctuations et moins de problèmes d'algues.

8 PRÉVOIR L'INSTALLATION TECHNIQUE

Certains amateurs possèdent un étang clair sans aucun système de filtration. Une pièce d'eau avec en abondance des plantes et peu de poissons. C'est possible si les conditions sont bonnes, mais quand on opte pour plus de poissons ou des poissons plus grands, nous devrons un peu aider la nature. Un filtre transforme l'ammonium en nitrite et ensuite en nitrate. Le nitrate est consommé par les plantes comme nutriment. Une possibilité est de combiner un Filtre skimmer S100 et un Filtre cascade WF100 de Pond Technics (voir p.10). Nous pouvons également opter pour un filtre multi-chambres Delta. Pour alimenter le filtre, nous utilisons une pompe pour pièces d'eau, de préférence une qui consomme peu d'énergie et capable de transporter des particules de saletés comme les Eco-XN et les Eco-Tec2 de Messner. Elles sont très faciles quant à l'entretien et nous pouvons les démonter complètement.

9 RELIER LE FILTRE À LA POMPE

Nous connectons la sortie de la pompe avec l'entrée du filtre cascade en utilisant du tuyau pvc souple. Si nous n'utilisons pas de filtre skimmer, nous plaçons la pompe dans l'étang. Ceci de préférence d'une manière horizontale et quelques cm plus haut que le point le plus profond; par exemple sur une pierre plate.

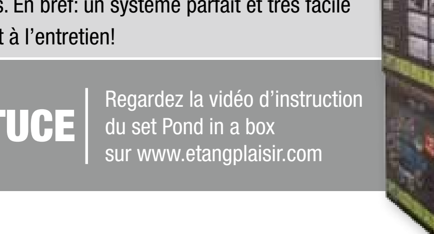
10 METTRE LE SYSTÈME EN FONCTIONNEMENT

Il nous reste à connecter la prise du câble de la pompe à un boitier électrique, reliée au réseau électrique grâce à un disjoncteur de 30 mA. La pompe et les filtres commencent à fonctionner et vous pouvez bien vite profiter d'un résultat magnifique!

ASTUCE | Regardez la vidéo d'information sur le fonctionnement du filtre cascade et filtre skimmer de Pond Technics sur **www.etangplaisir.be**

VOUS ÊTES PLUS SÉDUIT PAR UN SET COMPLET POUR L'AMÉNAGEMENT D'UN PLAN D'EAU?

Le 'Pond in a Box' apporte la solution. Il convient pour l'aménagement d'un plan d'eau de 4 x 3 mètres. Vous pouvez aménager un étang décoratif grâce au mode d'emploi pas à pas simple. Le set comprend e.a. la bâche très durable Firestone PondGard EPDM, la latte imputrescible Ecolat® pour un bord joli, un Filtre Skimmer Pond Technics pour l'enlèvement efficace des impuretés sur la surface de l'eau, un Filtre Cascade pour obtenir une eau cristalline et une pompe Messner très économique quant à la consommation. Tous les accessoires sont inclus. En bref: un système parfait et très facile quant à l'entretien!



ASTUCE | Regardez la vidéo d'instruction du set Pond in a box sur www.etangplaisir.com







Un bassin à **koïs** plein de vie

Un bassin à koïs est spécialement conçu pour accueillir des carpes exotiques. L' amateur de koïs arrive vite à apprivoiser ces poissons fascinants. Les koïs vont impressionner les passants avec leurs couleurs brillantes et leur corps imposant.

ASTUCE

Vous désirez embellir votre jardin avec un bassin à koïs? Trouvez de l'inspiration sur **www.etangplaisir.com** et trouvez un point de vente ou un entrepreneur fiable dans votre région.

Les koïs sont des poissons de valeur qui demandent des conditions de maintenance optimales. On a besoin d'un système de filtration efficace pour garder une eau de très bonne qualité. Le propriétaire de ce bassin en devient rapidement conscient. Les poissons sont choyés et demandent des soins appropriés !

Le propriétaire a opté pour une excavation avec des parois en pente. C'est facile à réaliser et économique comparé à une construction en béton. L'ensemble est rendu étanche avec une bâche en caoutchouc EPDM durable PondGard de Firestone. Cette bâche est certifiée comme non-nocive pour les poissons et les plantes. Ces koïs prestigieux méritent la meilleure qualité.

Ce bassin est aménagé selon le principe 'upflow'. La filtration démarre avec un filtre écumeur S100 de Pond Technics, qui retire les particules de saletés de la surface de l'eau. Elles arrivent dans un grand filet de rétention. Le flux d'eau se dirige ensuite à travers un tapis filtrant Matala vers une pompe Messner MPF. Cette pompe puissante et économique en énergie se trouve dans le box du skimmer; une bonne chose pour la facilité d'entretien. La pompe pousse l'eau dans l'espace vide créé en-dessous de la zone de lagunage. Pour garantir une eau cristalline, un appareil UV-C Nirox en acier inox a été ajouté. Ces appareils UV-C haut de gamme sont l'arme efficace contre les algues microscopiques et les microbes nocifs. Ils acceptent de grands débits d'eau.
Comme les koïs provoquent pas mal de déchets, le propriétaire a prévu une bonde de fond de 110 mm et l'a connecté à un puits de pompage. Dans ce dernier, est placé une pompe MPF de Messner, elle refoule également l'eau vers le lagunage. Dans ce puits de pompage, des tapis Matala verts et bleus sont également présents. Ils fonctionnent comme des pré-filtres mécaniques et biologiques. Avec leurs densités multiple et leur structure spécifique, ils sont un support efficace des bactéries utiles. Ils sont très faciles quant à l'entretien (simplement rincer dans de l'eau de l'étang).





La croissance abondante des plantes dans le lagunage est la preuve d'une eau riche en nutriments. Nous voyons l'iris jaune, le carex pendant, la véronique des marais, l'acore nain et la masette nain.
Le marais est situé plus haut et est rempli sur la couche inférieure de pierres de lave et ensuite sur la couche supérieure du minéral filtrant Clinopti Plus. Ce n'est pas uniquement un couvre sol esthétique et utile mais grâce à ce minéral, on aura une eau plus claire, avec moins d'algues et avec des poissons plus sains. Les koïs produisent beaucoup d'ammonium, une substance dangereuse, contre laquelle le Clinopti Plus apporte une protection.
Enfin, le marais déborde dans une cascade; l'infrastructure est performante et bien pensée de la part du propriétaire, ainsi l'eau bénéfice d'un bon apport d'oxygène dans l'étang.

Nous remercions: 't Geels vijvertje – Geel

DIMENSIONS:

- ✓ **Le bassin: 5m x 5m x 1,3m de profondeur**
- ✓ **Le lagunage: 1,2m x 5m x 1m de profondeur**

CONSTRUCTION:

- ✓ **Le bassin: creusé avec des parois en pente**
- ✓ **Le lagunage: des blocs béton maçonnés**



Une autre manière de pré-filtration est l'utilisation d'un filtre multi-chambres du type Delta. Dans ce cas, l'eau de l'étang est pompé dans ce filtre et arrive ensuite dans un lagunage ou un ruisseau où la filtration biologique continue. Les filtres multi-chambres sont remplis de masses filtrantes faciles à l'entretien. On y utilise des brosses, de tapis filtrants Matala, le minéral filtrant Clinopti Plus etc.

Un appareil **UV-C**

L'arme fatale contre les algues microscopiques

Un appareil UV-C pour un étang clair avec des poissons sains. L'eau du bassin est dirigé par moyen d'une pompe à travers l'appareil UV-C, où elle est exposée à des rayons UV-C de 254 nanomètres. Ces rayons sont produits par une lampe spéciale. Les algues flottantes, les bactéries et les germes de maladies n'ont plus la possibilité de se développer. On élimine donc des organismes non-désirées sans l'utilisation de substances chimiques. Uniquement ce qui se trouve dans l'eau et ce qui passe par la buse est attaqué par ces rayons de lumière.

Pour combattre de l'eau verte, une 'dose' qui correspond à 2 Watts par 1000 litres d'eau convient pour un étang normal. Pour des bassins à koïs (beaucoup de poissons, peu de plantes) on conseille 4 à 5 Watts par 1000 litres d'eau de l'étang.

Et les bactéries utiles?

Les micro-organismes importants pour l'équilibre, comme les bactéries nitrifiantes, ne flottent pas dans l'eau mais sont fixés sur des supports (la bâche, les plantes, les masses filtrantes,...) et ne sont donc pas touchés par les rayons, étant donné qu'il n' y a pas de contact.
Un point d'attention lorsque l'on ajoute des préparations contenant des bactéries utiles: éteindre l'installation UV-C pendant 48 heures pour donner la possibilité aux bactéries de s'installer.

Sous les **projecteurs**

Les appareils UV-C Pond Clean

Pond Technics a développé des appareils UV-C qui s'utilisent pour des systèmes de filtration professionnels, notamment les UV-C Pond Clean.

Avantages de l' UV-C Pond Clean

Grâce à la longueur de l'appareil, l'eau est exposée longtemps à une forte dose de rayonnement. En plus, l'inox reflète les rayons, donc l'efficacité monte de 35%. L'appareil à des sorties/entrées sur les 4 extrémités ce qui permet un positionnement libre. L'appareil est prévu d'une prise de terre.

PONDTECHNICS
PROFESSIONAL WATER GARDEN SOLUTIONS





Produits
pour le traitement de l'étang

Chaque plan d'eau est différent et évolue autrement. Si l'eau ne devient pas automatiquement cristalline, vous pouvez aider le milieu aquatique d'une manière sûre.

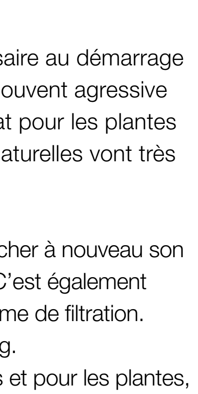
Les préparations de Sobo Aqua Doc sont développées en collaboration avec des universités allemandes. Elles sont très faciles quant à leur utilisation et biologiquement très actives.

Sobo Aqua Doc veut faire plus que uniquement traiter des symptômes et des maladies. On veut éviter que les problèmes reviennent dans l'avenir. Chaque produit est composé d'une combinaison de 2 phases, dans des flacons séparés présentes dans l'emballage.



Simple! Résoudre presque tous les problèmes avec seulement 4 préparations

AquaStart



Utilisation:
- lors du démarrage d'un étang nouvellement aménagé
- au printemps de mars à juin
- après un entretien à fond du filtre ou de l'étang
- pour éviter des problèmes d'algues
- aussi après l'utilisation de AquaKlar et AquaAlg

C'est la préparation par excellence nécessaire au démarrage d'un nouvel étang. L'eau de remplissage souvent agressive est traitée pour en faire un biotope adéquat pour les plantes et les animaux. Des bactéries purifiantes naturelles vont très vite démarrer l'auto-purification de l'eau.

Aussi au printemps, quand l'étang doit chercher à nouveau son équilibre, le produit AquaStart est fort utile. C'est également le moment pour un grand entretien du système de filtration. AquaStart aide à redémarrer le filtre et l'étang.
À côté de l'aspect salubre pour les poissons et pour les plantes, on atteint aussi un effet de 'lunettes de soleil'. Les rayons de lumière responsables de la croissance d'algues sont filtrés.

AquaStart contient un filtre de lumière à base de humine qui s'utilise aussi:
- pour protéger les koïs d'un coup de soleil (par temps très clair)
- pour diminuer le stress chez les poissons
- chez une mauvaise croissance des plantes, car le fer vient à nouveau à leur disposition
- il est traditionnellement reconnu que le produit améliore la réaction de défense chez les poissons d'étangs vis-à-vis les parasites

AquaKlar

Utilisation:
- pour l'eau trouble
- pour l'eau verte
- surtout la période mai – août

Ce produit corrige les disproportions dans l'eau trouble ou verte. L'effet trouble, les particules flottantes et les nutriments qui sont la cause des algues, sont éliminés. Ils forment une pâte, facile à enlever de l'eau. L'effet du filtre est ensuite augmenté et l'eau redevient claire dans les heures qui suivent.

On peut utiliser ce produit aussi comme tampon:
- un pH trop haut baisse
- un pH trop bas monte
- la dureté carbonique stabilisante monte



AquaAlg



Utilisation:
- lors de problèmes d'algues
- surtout d'avril à septembre

Cette préparation sous forme de poudre donne des résultats exceptionnels et le plan d'eau sans algues filamenteuses est une réalité. Il suffit de saupoudrer une petite quantité de AquaAlg sur la zone à traiter.

- il est traditionnellement connu que le produit améliore la réaction de défense chez les poissons d'étangs vis-à-vis les parasites

Le produit inclus, le concentré 'décomposition de boue' contient des micro-organismes qui vont décomposer les produits de déchets. Ainsi, les algues n'auront plus la possibilité de recommencer à pousser.

- décomposition de couches trop épaisses de boue.

AquaStabil



Utilisation:
- (risque) de manque d'oxygène
- surtout de août à décembre
- comme aide d'urgence surtout en hiver
- comme aide d'urgence en cas d'orage

Ce produit, qui libère de l'oxygène, a acquis une réputation légendaire en tant que 'poudre d'urgence' dans le cas de manque d'oxygène. Les micro-organismes ajoutés sont extrêmement efficaces aux températures d'hiver basses. On évite ainsi des problèmes graves en automne et hiver, surtout en dessous d'une couche de glace fermée. AquaStabil est également fort efficace lors de la présence de films huileux sur l'eau.

- pour dégrader des couches huileuses

AVANTAGES DU TRAITEMENT PAR SOBO AQUA DOC:

- Fonctionnement élémentaire: pas besoin de mesurer les valeurs de l'eau au préalable
- Substances naturelles et micro-organismes: application sûre pour l'homme et les animaux
- Ne contiennent pas de métaux lourds





JANVIER/FÉVRIER

- **Quand le risque de gel menace l'étang, il est sage d'installer une pompe à air.** L'eau restera alors riche en oxygène et un orifice persistera dans la glace. Nous protégeons les filtres le plus possible vis-à-vis du froid. Nous pouvons les isoler.

- **Lorsque la neige tombe et s'installe sur la surface gelée de la pièce d'eau, nous pensons à la brosser délicatement.** La neige bloque la lumière, indispensable pour la vie aquatique.

- **À des températures de 5°C ou plus**, on peut nourrir les poissons avec de la nourriture d'hiver et ce avec parcimonie, ne fut-ce qu'un tout petit peu une fois tous les 14 jours.



ASTUCE Surfez vers **www.etangplaisir.com** inscrivez-vous pour la lettre d'actualités et recevez chaque mois des astuces utiles!



MARS/AVRIL

- **Nous enlevons les parties mortes des plantes aquatiques au printemps.** Nous essayons de respecter les parties vertes des nouvelles plantes. C'est la période idéale pour ajouter ou rempoter des plantes. Nous utilisons de préférence des paniers à mailles fines.

- **C'est maintenant le moment d'ajouter des nénuphars ou de renouveler le terreau des nénuphars présents.** Les nénuphars ont une grande préférence pour un sol riche en argile. Ils fleuriront plus et plus longtemps. Nous dirigeons la pousse principale diagonalement vers le milieu du panier.

- **Nous remettons le filtre en fonctionnement**. Si le filtre a continué à fonctionner pendant l'hiver, nous vidangeons les saletés les plus importantes au printemps. L'addition de AquaStart aidera à relancer le filtre. Plus d'infos sur la page 19.

- **Il est sage de remplacer la lampe de l'unité UV-C.** Les lampes perdent beaucoup de leur efficacité lors de leur vieillissement. Nous devons les remplacer chaque année.

- **Comme la température de l'eau monte, les poissons deviennent plus actifs et demandent plus de nourriture.** Nous distribuons peu de nourriture et continuons à donner la nourriture d'hiver qui est facile à digérer.



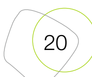
MAI/JUIN

- **Ces mois de croissance sont une période idéale pour ajouter des nouvelles plantes.** Nous pouvons encore diviser les nénuphars et éclaircir les plantes de lagunage. Les plantes aquatiques se dirigent en masse vers la surface de l'eau. S'il y a danger que la surface se ferme complètement, il est sage de créer des espaces ouverts.

- **Nous évitons la prolifération des algues qui peuvent étouffer notre étang.** Si l'eau est verte et contient des algues microscopiques, nous utilisons AquaKlar; sil l'eau est claire mais remplie d'algues filamenteuses, nous utilisons AquaAlg. Plus d'info sur la page 19.

- **Maintenant nous pouvons nourrir les poissons à volonté mais il faut cependant vérifier que tout soit mangé.** Il est préférable de donner successivement des petites portions que trop en une seule fois.

- **Nous vérifions s'il n'y a pas de maladies ou de vermine.** Une réaction rapide va éviter beaucoup de travail et d'ennuis. En cas d'invasion de pucerons, il suffit souvent de faire gicler l'eau d'un tuyau d'arrosage sur le feuillage. Soyez surtout à votre qui-vive quant aux coléoptères du nénuphar et leurs larves noires. Nous pouvons les enlever à la main ou les écraser.











JUILLET/AOUT

- **Nous prenons le temps pour profiter pleinement de notre plan d'eau.** C'est la floraison complète pour les nénuphars et les pontédéries. Nous décimons les plantes oxygénantes et coupons régulièrement les feuilles jaunes des plantes de marais et des nénuphars.

- **Les températures de l'eau peuvent être hautes.** Pensons donc au taux d'oxygène et ajoutons éventuellement une pompe à air. Dans des cas d'urgence le produit AquaStabil peut nous aider. C'est une préparation qui libère instamment de l'oxygène. Plus d'infos sur la page 19.

- **Comme la température de l'eau est élevée, les poissons on besoin de plus de nourriture.** Nous pouvons les nourrir suffisamment mais sans exagération. Pour varier, nous pouvons donner de temps en temps des verres de terre et de la laitue au préalable trempée.

- **Nous vérifions si le filtre donne assez de débit et rinçons les masses filtrantes.** Pour une eau cristalline, et pour éviter des problème soudaines, nous utilisons comme masse filtrante le minéral Clinopti Plus. Ce minéral fait plus que les autres masses filtrantes et enlève des substances dangereuses de l'eau.

SEPTEMBRE/OCTOBRE

- **Le plan d'eau évolue de l'été vers l'automne.** Nous coupons les tiges rompues qui traineraient dans l'eau. Nous coupons 10 à 15 cm au dessus de la surface de l'eau. Normalement, les tiges droites des plantes ne sont pas coupées en automne. Si nous les enlevons, le plan d'eau restera longtemps chauve, sans aucune structure verticale.

- **Pour éviter que trop de feuilles arrivent dans le plan d'eau, nous prévoyons un filet de recouvrement au dessus de l'étang.** Nous enlevons d'abord le plus possible de feuilles et d'autres matières organiques du bassin.

- **Nous continuons à distribuer de la nourriture mais nous changeons la nourriture en nourriture d'hiver, sans paraffine et facile à digérer.** Nous distribuons de moins en moins quand la température descend.

NOVEMBRE/DÉCEMBRE

- **L'étang demande maintenant moins d'attention.** La croissance des plantes s'est arrêtée et les poissons se cachent dans le fond.

- **Des étangs avec un niveau d'eau qui arrive jusqu'à la dalle de finition peuvent s'abimer en cas de formation de glace.** Il est conseillé d'abaisser le niveau de l'eau pour ce genre de bassins vers la fin de l'automne.

- **Dans la plupart des cas, le filtre sera déconnecté.** Ceci se ressentira à la facture d'énergie. Des grands systèmes de filtration pour le bassin à koïs et l'étang de natation peuvent continuer à fonctionner en hiver mais à la moitié de leur débit.

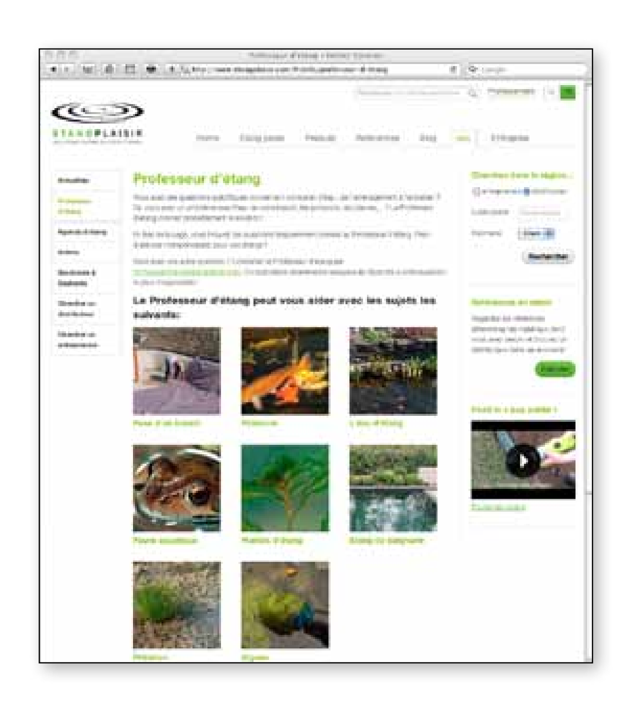
- **Pour éviter des problèmes de manque d'oxygène et de gaz de pourriture, nous ajoutons AquaStabil à l'étang.** Ce produit contient une réserve d'oxygène et des bactéries qui sont spécifiquement actives en hiver. Plus d'infos sur la page 19.

ASTUCE

Regardez sur **www.etangplaisir.com** pour une version plus ample de cet agenda d'étang!

Le Professeur d'étang

Vous avez des questions spécifiques concernant votre plan d'eau; de l'aménagement à l'entretien? Ou vous avez un problème avec l'eau de votre bassin, les poissons, les plantes,...? Le Professeur d'étang connaît probablement la solution!



Ce spécialiste expérimenté essayera de répondre à votre question le plus vite possible ! Contactez le Professeur d'étang par **professeuretang@etangplaisir.com** et les questions fréquentes sur **www.etangplaisir.com.**

- Pourquoi introduire des ides mélanotes dans l'étang?
- Beaucoup ou peu de soleil pour l'étang?
- Est-ce que un système UV fonctionne contre toutes les algues?
- …













Action **ristourne**





Avec une pompe Messner Eco-XN, vous amenez la technologie de pointe à basse consommation dans votre plan d'eau !
Profitez de cet action et renvoyez cette carte complétée *(voir côté dos)*

Conditions action:
- Cette offre est valable sur la série complète de Messner Eco-XN 4500, 7500, 10000, 13000, 16000 et Eco-X2 20000
- Période de l'action: 01/04/2013 à 31/07/2013
- Valable jusqu'à épuisement des stocks
- Valable pour des consommateurs privés, uniquement en Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg
- Uniquement valable avec bon d'achat original, code bar et données complètement remplies
- Une seul participation par client possible

Plus d'info sur **www.etangplaisir.com**

Action **cadeau**

25m
25m Ecolat sur rouleau
GRATUITEMENT*



Bordures écoloques pour des applications multiples dans le jardin

Bordures écologiques pour des applications multiples dans le jardin
Fabriqué avec 100% de matières plastiques recyclées
- ➔ Particulièrement durable
- ➔ Pour des formes rectilignes et courbées
- ➔ Installation aisée et rapide
- ➔ Fixation à l'aide de piquets Ecopic®

Conditions action:
- Période de l'action: 01/04/2013 à 31/08/2013
- Valable jusqu'à épuisement des stocks
- Valable pour des consommateurs privés, uniquement en Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg
- Uniquement valable pour chaque 20me enregistrement et des données complètement remplies sur www.etangplaisir.com/gratuit
- Une seul participation par client possible



Plus d'info sur **www.ecologics-garden.com**





Action ristourne



Renvoyez cette carte de réponse ensemble avec le ticket de caisse original (date d'achat à partir de 01/04/2013) et le code barres découpé de l'emballage, dans une lettre fermée avant le 31/7/2013 (date cachet postal) à :

Distri Pond SA
Action ristourne
Nikelaan 33
B-2430 Vorst-Laakdal

Nom:
Rue, n°:
Code postal, commune:
E-mail:
Téléphone:
Compte bancaire.:
BIC:
IBAN:

Date, signature:

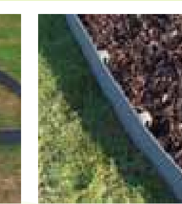
Ces données seront utilisées pour le déroulement de cette action ristourne et seront intégrées automatiquement dans notre base de données utilisée pour des buts commerciaux. Les données ne seront pas transmises à des tiers. En vous inscrivant, vous donnez la permission utilisées vos données personnelles dans la manière décrite et pour le but décrit. Vous gardez le droit de suppression des informations vous concernant en écrivant à Distri Pond SA, Nikelaan 33, B-2430 Vorst-Laakdal. Alors, vos données seront uniquement utilisées pour le déroulement de cette action de ristourne.

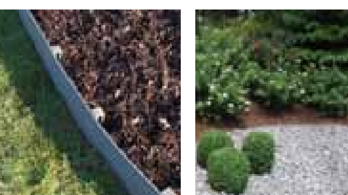
Plus d'info sur **www.etangplaisir.com**





Action cadeau







GRATUITEMENT 25m Ecolat sur rouleau pour une valeur de €73,95 TVA incl.

- Enregistrez-vous avec la code d'action **"Ecolat"** sur www.etangplaisir.com/gratuit
- Chaque 20me registration reçoit un bon d'achat pour un rouleau de 25m d'Ecolat avec une hauteur de 14cm

Plus d'info sur **www.ecologics-garden.com**

